

BG

BG

BG



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 17.10.2007
COM(2007) 437 окончателен

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията на Общността по отношение на решението на Съвета за стабилизиране и асоцииране ЕО — Бивша югославска република Македония за изменение на протокол 2 (за стоманените продукти) към Споразумението за стабилизиране и асоцииране

(представено от Комисията)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Бившата югославска република Македония, от друга страна, влезе в сила на 1 април 2004 г.

Съветът за стабилизиране и асоцииране, установен с член 108 от горепосоченото споразумение, контролира прилагането на това споразумение и разглежда важни въпроси, възникнали в рамките на споразумението, както и други двустранни или международни въпроси от взаимен интерес.

Както е предвидено в член 7, параграфи 1 и 2 от протокол 2 за стоманените продукти към горепосоченото споразумение, двете страни са създали бърза информационна система за търгуване със стоманени продукти, под формата на система за двоен контрол без количествени ограничения за вноса в Общността на стоманени продукти с произход от Бившата югославска република Македония. Като се има предвид напредъка в реструктурирането на стоманодобивната индустрия в Бившата югославска република Македония, е целесъобразно системата за двоен контрол да бъде премахната. Както е предвидено в член 7, параграф 3 от същия протокол, системата за двоен контрол може да бъде премахната с решение на Съвета за стабилизиране и асоцииране.

Проектът на решение на Съвета за стабилизиране и асоцииране за премахване на тази система е бил съгласуван по време на технически консултации и потвърден посредством размяна на писма с Бившата югославска република Македония, съответно от 27 юли 2007 г. и 23 август 2007 г.

Както е посочено в член 2, параграф 1 от Решение 2004/239/ЕО, Евратом на Съвета и на Комисията от 23 февруари 2004 г. относно сключването на гореспоменатото споразумение, позицията на Общността в Съвета за стабилизиране и асоцииране се установява с решение на Съвета, по предложение на Комисията.

Поради това, Съветът се приканва да одобри приложеното предложение за позиция на Общността.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията на Общността по отношение на решението на Съвета за стабилизиране и асоцииране ЕО — Бивша югославска република Македония за изменение на протокол 2 (за стоманените продукти) към Споразумението за стабилизиране и асоцииране

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално алинея втора на член 300, параграф 2 от него,

като взе предвид Решение 2004/239/ЕО, Евратом на Съвета и на Комисията от 23 февруари 2004 г. относно сключването на Споразумение за стабилизиране и асоцииране на Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Бивша югославска република Македония, от друга страна¹, и по-специално член 2, параграф 1 от него,

като взе предвид предложението на Комисията²,

като има предвид, че:

- (1) Член 7 от протокол 2 към Споразумението за стабилизиране и асоцииране създава система за двоен контрол без количествени ограничения за внос в Общността на стоманени продукти с произход от Бившата югославска република Македония.
- (2) Приложение I към протокол 2 от Споразумението за стабилизиране и асоцииране съдържа методологията за тази система за двоен контрол.
- (3) В член 7, параграф 3 от протокол 2 към Споразумението за стабилизиране и асоцииране се посочва, че Съветът по стабилизиране и асоцииране може да реши да измени приложение I към протокол 2 или да премахне системата за двоен контрол.

РЕШИ:

Член единствен

Позицията, която трябва да се приеме от Общността в рамките на Съвета за стабилизиране и асоцииране, създаден с член 108 от Споразумението за стабилизиране

¹ ОВ L 84, 20.3.2004 г., стр. 1.

² ОВ С [...], [...], стр. [...].

и асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Бившата югославска република Македония, от друга страна, във връзка с член 7 от протокол 2 към гореспоменатото споразумение и във връзка с приложение I към този протокол, се основава на проекта на решение на Съвета за стабилизиране и асоцииране, приложен към настоящото решение.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета:
Председател:*

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проект на

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА ЗА СТАБИЛИЗИРАНЕ И АСОЦИИРАНЕ ЕО — БИВША ЮГОСЛАВСКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ

**за изменение на протокол 2 (за стоманените продукти) към Споразумението за
стабилизиране и асоцииране
ЕО—Бивша югославска република Македония**

СЪВЕТАТ ЗА СТАБИЛИЗИРАНЕ И АСОЦИИРАНЕ,

като взе предвид Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Бившата югославска република Македония, от друга страна,

като има предвид, че:

- (1) Член 7 от протокол 2 към Споразумението за стабилизиране и асоцииране създава система за двоен контрол без количествени ограничения за вноса в Общността на стоманени продукти с произход от Бившата югославска република Македония.
- (2) Бе постигнат значителен напредък в необходимата програма за реструктуриране и конверсия на стоманодобивната индустрия в Бившата югославска република Македония.
- (3) Отпадна необходимостта от административна процедура за бързо предоставяне на информация относно тенденциите в търговските потоци, с цел подобряване на прозрачността и избягване на евентуално отклоняване на търговските потоци.
- (4) Поради това, вече не е нужна система за двоен контрол без количествени ограничения за вноса в Общността на стоманени продукти с произход от Бившата югославска република Македония. Следователно протокол 2 следва да бъде съответно изменен,

РЕШИ:

Член единствен

Член 7 от протокол 2 към Споразумението за стабилизиране и асоцииране ЕО — Бившата югославска република Македония и приложение I към този протокол, позоваващо се на горепосочения член 7, се заличава от Споразумението за стабилизиране и асоцииране.

Настоящото решение влиза в сила на [1 януари 2008 г].

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета за стабилизиране и асоцииране

Председател

[...]